

**PROFROID**

# QUIETOR EVOLUTION

Groupe de condensation a air  
Air cooled condensing unit  
Luftgekühlte Verflüssigungseinheit

 **Copeland Scroll**  
digital



Compresseurs scroll  
Version silence

Scroll compressors  
Low noise version

Scroll Verdichter  
Leise Ausführung

Application moyenne température  
Medium temperature application  
Normalkühlung

**2 - 46 kW**

Application basse température  
Low temperature application  
Tiefkühlung

**2 - 28 kW**



## PRESSENTATION

- Les QUIETOR sont des groupes de condensation silencieux spécialement étudiés pour l'équipement de petites et moyennes chambres froides, meubles frigorifiques et vitrines :
- Conçus pour être installés à l'extérieur.
- Couvrant les applications à moyennes (R404A/R407F/R448A/R449A/R134a/R450A/R513A) et basses températures (R404A/R407F/R448A/R449A).
- Marquage CE.
- ISO9001 :2015 certifié

## DESIGNATION DU MODELE

Unité de condensation Condensing unit Verflüssigungseinheit	<b>GQ</b>	<b>H</b>	<b>ZB95</b>	<b>TWIN</b>	<b>Z</b>
Application <b>H</b> Moyenne température Application      Medium temperature Anwendung      Normalkühlung	<b>L</b> Basse température Low temperature Tiefkühlung				

Type compresseur /Compressor Type / Verdichtertyp

## CARROSSERIE

- 5 tailles : modèles T1, T2, T3, T4 et T5.
- Châssis en tôle pliée galvanisée, avec habillage de panneaux en tôle peinte RAL7035 (peinture polyester au four).
- Panneaux verticaux facilement démontables pour la maintenance.
- Isolation phonique du compartiment compresseur.

## COMPONENTS FRIGORIFIQUES

- Compresseurs :
  - 1 ou 2 compresseurs hermétiques Scroll Copeland (standard ou digital selon modèles).
  - Vannes de service.
  - Charge d'huile ester.
  - Voyant de niveau d'huile.
  - Plots amortisseurs.
  - Protection interne du moteur: thermique ou module électronique selon modèles.
  - Résistance de carter.
  - Système d'injection de liquide et/ou de vapeur (modèles EVI) pour les compresseurs ZF en application basse température.
- Condenseur à refroidissement par air :
  - Batterie avec tubes cuivre/ailettes aluminium.
  - 2 moto-ventilateurs hélicoïdes monophasés basse vitesse diamètre 450 ou 500 mm (T1 à T4) ou à commutation de pôles (Brushless) diamètre 630 mm (T5).
  - Protection thermique interne au bobinage.
  - Moteur classe isolation F (T1 à T4) ou B (T5).
  - Soufflage horizontal.
- Réservoir de liquide :
  - Conforme à la directive DESP 2014/68 EU.
  - Vanne départ liquide.
  - Soupape de sécurité montée sur réservoir (Vol.  $\geq 14\text{dm}^3$ ).
- Accessoires ligne liquide :
  - Filtre déshydrateur.
  - Voyant liquide avec indicateur d'humidité.

## PRESSENTATION

- The QUIETOR are low noise condensing units specially designed for small and medium cold rooms, refrigeration appliances and display cases:
- Designed for installation outside.
- Medium (R404A/R407F/R448A/R449A/R134a/R450A/R513A) and low temperature applications (R404A/R407F/R448A/R449A).
- CE marked.
- ISO9001: 2015 certified



## MODEL DESIGNATION

## BESCHREIBUNG

- Die Anlagen der Baureihe QUIETOR sind Verflüssigungseinheiten mit geringer Geräuschentwicklung, die eigens für den Einsatz bei kleinen und mittelgroßen Kühlräumen und Kühlmöbel entwickelt wurden:
- Für Außenaufstellung vorgesehen.
- Normalkühlung (R404A/R407F/R448A/R449A/R134a/R450A/R513A) und Tiefkühlung (R404A/R407F/R448A/R449A).
- CE-Kennzeichnung.
- ISO 9001:2015 zertifiziert

## MODELLBEZEICHNUNG

<b>GQ</b>	<b>H</b>	<b>ZB95</b>	<b>TWIN</b>	<b>Z</b>	<b>Z</b> R404A/R507	<b>P</b> R449A
					<b>H</b> R407F	<b>V</b> R134a
					<b>N</b> R448A	<b>Q</b> R450A

Bi-compresseur  
Double compressor  
Doppel-Verdichter

## CASING

- 5 sizes : T1, T2, T3, T4 and T5.
- Frame made of galvanised sheet steel, casing made of galvanised steel sheet finished in oven-baked paint (RAL7035).
- Removable side panels for easy access to components (maintenance).
- Acoustical insulation of compressor compartment.

## COMPONENTS

- Compressors :
  - 1 or 2 Hermetic Scroll Copeland compressors (standard or digital, model-dependent).
  - Service valves.
  - Compressor filled with ester oil.
  - Oil sight glass.
  - Silent blocks.
  - Internal motor protection: thermal or electronic device according to the model.
  - Crankcase heater.
  - Liquid and/or vapor injection system (EVI models) for ZF compressors in low temperature application.
- Air cooled condenser :
  - Copper tubes/aluminium fins coil.
  - 2 motor fans single phase axial flow low speed 450 or 500 mm diameter (T1 to T4) or EC motor 630 mm (T5).
  - Motor insulation class F (T1 to T4) or B (T5).
  - Horizontal air flow.
- Liquid receiver :
  - Complying to PED 2014/68/EU standard.
  - Liquid service valve.
  - Receiver fitted with safety valve. (Vol.  $\geq 14\text{dm}^3$ ).
- Liquid line accessories :
  - Filter drier.
  - Liquid sight glass with moisture indicator.

## GEHÄUSE

- 5 Größen: Modelle T1, T2, T3, T4 und T5.
- Rahmen aus galvanisiertem Stahlblech.
- Gehäuse in RAL7035 (Polyester-Lackierung).
- Abnehmbare Seitenteile ermöglichen einen einfachen Zugang zu allen Teilen (service-freundlich).
- Schallisolation des Verdichterabteils.

## KÄLTETECHNISCHE BAUTEILE

- Verdichter:
  - 1 oder 2 hermetische Scroll Copeland-Verdichter (Standard oder Digital, je nach Modell).
  - Absperrventile.
  - Befüllung mit Esteröl.
  - Ölstandschauglas.
  - Schwingungsdämpfer.
  - Interner Motorschutz: thermisch oder elektronisch, je nach Modell.
  - Kurbelgehäuseheizung.
  - Flüssigkeit und/oder Dampfeinspritzsystem (EVI Modellen) für ZF-Tiefkühlverdichter.
- Luftgekühlter Verflüssiger:
  - Röhrenpaket aus Kupferrohr / Aluminiumlamellen.
  - 2 Axial-Motorlüfter, einphasig, niedrige Drehzahl mit 450 oder 500 mm Durchmesser oder EC-Motoren mit 630mm (T5).
  - Interner thermischer Wicklungsschutz.
  - Motor Isolationsklasse F (T1-T4) order B (T5).
  - Horizontale Luftführung.
- Flüssigkeitssammler:
  - Gemäß DGRL 2014/68/EU.
  - Flüssigkeitsabsperrventil.
  - Sammelbehälter mit Sicherheitsventil (wenn Sammlergröße  $\geq 14\text{ dm}^3$ ).
- Zubehör Flüssigkeitsleitung:
  - Filtertrockner.
  - Flüssigkeitsschauglas mit Feuchtigkeitsanzeige.

**VERSION Scroll™ Digital**

Ce dispositif assure une régulation linéaire de la puissance de 10 à 100%. (par contrôle du déplacement axial du scroll set pendant de courtes périodes). La puissance est contrôlée par un régulateur spécifique en fonction de la pression d'évaporation. Cette technologie qui permet une grande précision de la régulation de puissance trouve son intérêt dans des applications multi-évaporateurs et des installations où un contrôle précis des températures est requis.

**OPTION : RÉGULATEUR ÉLECTRONIQUE**

Le régulateur est conçu pour gérer les compresseurs et les ventilateurs du condenseur. Le régulateur permet aussi :

- La gestion équilibrée des temps de marche des compresseurs.
- La conversion des pressions BP et HP en température ainsi que leur affichage.
- L'affichage d'informations complètes sur l'état du système (pressions BP et HP, températures d'aspiration et de refoulement, alarmes,...).
- La protection du système par arrêt de l'unité lorsqu'une entrée alarme est activée ou via une entrée pour pressostat BP ou HP.
- Une communication Modbus RS485 (sur demande).
- HP flottante (option).

**TABLEAU ÉLECTRIQUE**

- Alimentation 400V/-3+N/50Hz.
- Enveloppe IP45 conforme à l'EN 60 529.
- Régime de neutre : TNS
- ICC3 max (intensité de court-circuit) =10kA
- Armoire conforme à l'EN 60 204-1.
- Interrupteur général 3 phases + neutre avec commande extérieure cadenassable.
- Contacteur moteur compresseur.
- Protection pour compresseur et moto-ventilateurs par fusibles.

**APPAREILS DE RÉGULATION ET DE SÉCURITÉ**

- Pressostats de sécurité haute et basse pression.
- Pressostat de régulation BP (sauf modèles digitaux).
- Régulation HP par contrôleur de vitesse électronique pour obtenir un niveau sonore plus faible et une alimentation constante du détendeur (hors HP flottante).
- Régulateur de capacité spécifique en standard sur les modèles Scroll™ Digital

**Scroll™ Digital VERSION**

This device is able to modulate capacity between 10 and 100% (by separating the scroll set axially over a short period of time). Capacity is controlled by specific controller function of suction pressure. This technology is interesting for multiple evaporators' installations and for applications requiring precise temperature control.

**AUSFÜHRUNG Scroll™ Digital**

Diese Ausführung sorgt für eine lineare Leistungsregelung von 10 bis 100% (kurze Axialverschiebung des Scroll-Sets). Die Leistungsregelung erfolgt durch einen spezifischen Regler in Abhängigkeit vom Saugdruck. Diese Technologie erlaubt eine sehr genaue Leistungsregulierung und eignet sich damit insbesondere für Anwendungen mit mehreren Verdampfern oder für Anwendungen, die eine präzise Temperaturregelung erfordern.

**OPTION: ELECTRONIC CONTROLLER**

The controller is designed to manage both compressors (standard or digital) and condensers fans. The controller allows also :

- To balance the run hours of the compressors.
- To convert both LP and HP pressure and display them as temperature.
- To display complete information on the system's status (suction and discharge pressure (temperatures), alarms, ...).
- To safe the system by stopping the unit when alarm input is activated (also possible by using low and high pressure switches inputs).
- Monitoring system Modbus RS485 (on request).
- Floating HP (option).

**OPTION: ELEKTRONISCHE REGELUNG**

Der Regler steuert beide Verdichter (Standard oder digital) und die Verflüssigerventilatoren. Der Regler ermöglicht ebenso:

- Betriebsstundenausgleich der Verdichter.
- Rechnet den ND- und HD-Druck in Temperatur um und zeigt dies am Display an.
- Zeigt alle Betriebszustände auf dem Display an (Nieder- und Hochdruck (als Temperatur) Alarme, ...).
- Sicherheitsabschaltung der Anlage, wenn ein Alarm aktiviert ist (Auch möglich bei ND- und HD-Druckschaltereingänge.)
- Montioringsystem mittels MOD-BUS RS485 auf Anfrage möglich.
- Gleitender Hochdruck (Option).

**ELECTRICAL PANEL**

- Electrical supply 400V/3+N/50Hz.
- Casing IP45 according to EN 60 529.
- Panel complying to EN 60 204 -1 standards.
- Neutral system : EN with neutral
- ICC3 max (short circuit current) =10 kA
- Main switches 3 phases and neutral with external lockable handle.
- Compressor motor contactor.
- Protection for compressors and fan motors: Fuses.

**SAFETY AND CONTROL DEVICES**

- HP and LP safety pressure switches.
- LP control by pressure switch (except digital models).
- HP control by electronic fan speed controller for a lower sound level and constant flow on thermostatic expansion valve (Except floating HP).
- Specific electronic controller (capacity control) for Scroll™ Digital models.

**ELEKTRISCHE SCHALTTAFEL**

- Versorgungsspannung 400V/-3+N/50Hz.
- Gehäuse Schutzklasse IP45 gemäß EN 60 529.
- Schalttafel gemäß EN 60 204-1.
- Neutralleiter : EN mit Nulleiter
- ICC3 max (kurzschlussstrom) = 10 kA
- Hauptschalter, 3 Phasen + Nulleiter mit externem, abschließbarem Griff.
- Motorschütz Verdichter..
- Schutz für Verdichter und Verflüssigermotoren durch Sicherungen.

**SICHERHEITS- UND KONTROLLEINRICHTUNGEN**

- Sicherheitsdruckschalter für Hoch- und Niederdruck.
- Niederdruckschalter (außer bei Digital-Verdichtern).
- HD-Regelung durch elektronischen Drehzahlregler, für geringere Geräuschentwicklung und gleichmäßige Einspeisung des thermostatischen Expansionsventils (außer Hochdruckschwimmerregler).
- Spezieller elektronischer Leistungsregler als Standardausstattung bei den Ausführungen Scroll™ Digital.

## ACCESSOIRES OPTIONNELS

- Séparateur d'huile.
- Régulateur d'huile électronique avec séparateur sur modèles TWIN.
- Electrovanne liquide (livrée séparément).
- Commande de chambre à distance par régulateur électronique.
- Boîtier de commande à distance protégé contre les intempéries (interrupteur M-A, voyant, 5 m de câble).
- Disjoncteurs.
- Manomètres HP + BP.
- Désurchauffeur (échangeur à plaques) avec isolation thermique, sans vanne d'isolation (uniquement pour les tailles de carrosserie T3 à T5).
- Régulateur électronique de la basse pression et de la haute pression « selon configuration » (sauf modèles au R448A et R449A).
- HP flottante (à combiner avec régulateur électronique).
- Marche secours du régulateur électronique.

## PRECAUTIONS D'INSTALLATION

- Prendre connaissance de la notice de mise en service avant toute intervention.
- Vérifier la tension d'alimentation du réseau électrique.
- Ne pas utiliser les compresseurs hors des limites de fonctionnement spécifiées par le constructeur.
- Implantation à l'extérieur dans un endroit correctement ventilé.
- Le circuit frigorifique doit être parfaitement propre, sec et réalisé selon les règles de l'art.
- La surchauffe des gaz aspirés doit être limitée (20K maxi et 10K mini).
- Pour les modèles EVI : le sous refroidissement additionnel devra être pris en compte pour la sélection des détendeurs et il est conseillé d'isoler thermiquement la ligne liquide.
- Fixer l'unité au sol.

## INSTRUCTIONS POUR LE MONTAGE, LA MISE EN SERVICE, L'UTILISATION ET LA MAINTENANCE

- Respecter les prescriptions mentionnées dans le guide d'application du constructeur de compresseur et dans la notice d'instructions.

## COMPLEMENT D'INFORMATIONS SUR LES CONDITIONS D'ANNONCE DES CARACTERISTIQUES TECHNIQUES.

- (2) Les niveaux de pression acoustique (en dB(A) à 10 mètres) sont indiqués en champ libre.
- Le fonctionnement à un régime différent de ces conditions nominales peut conduire à des résultats différents.
- Les résultats obtenus sur le lieu de l'installation peuvent être différents par rapport aux valeurs du catalogue, du fait de phénomènes de réflexion (présence de mur, etc ...).
- L'affaiblissement du niveau sonore en fonction de la distance est théorique et les phénomènes de réflexion et de résonance peuvent modifier le résultat, soit au niveau global pondéré, soit sur certaines fréquences.
- (3) Intensité max. de fonctionnement du ventilateur, tension d'alimentation : 230V/-1/50Hz.
- (4) Intensité de démarrage (courant rotor bloqué) du compresseur, tension d'alimentation : 400V/-3/50Hz.

## OPTIONAL ACCESSORIES

- Oil separator.
- Electronic oil regulator with separator for TWIN models.
- Liquid solenoid valve (separately delivered)
- Room control by remote electronic controller.
- Waterproof remote control box (on-off switch, light, 5 m of cable).
- Circuit breakers.
- HP + LP manometers.
- Desuperheater (plate heat exchanger) with thermal insulation, without shut-off valves (only for size of casing from T3 to T5).
- Electronic controller for LP and HP control (following configuration). (except models running with R448A and R449A).
- Floating HP (to combine with electronic controller).
- Electronic controller backup

## ZUSATZAUSSTATTUNG AUF WUNSCH

- Ölabscheider.
- Elektronische Ölstandsregulierung mit Abscheider bei TWIN-Modellen.
- Flüssigkeits-Magnetventil (separat geliefert).
- Fernüberwachung des Raumes durch elektronische Regelung.
- Wasserdichte Fernsteuerungsbox (Ein-Aus-Schalter, Beleuchtung, 5 m Kabel).
- Lasttrennschalter.
- Hoch- und Niederdruckmanometer.
- Enthitzer (Plattenwärmetauscher) mit Wärmedämmung, ohne Absperrventil (nur für Gehäusegröße T3 bis T5).
- Elektronischer Regler für ND und HD Regelung (abhängig von der Konfiguration). (außer Modellen mit R448A und R449A).
- «schwimmender Hochdruck».
- Elektronischer Controller-Backup.

## INSTALLATION GUIDANCE

- Read carefully start-up and operating instructions manual before any intervention.
- Ensure that the electricity supply to the installation is suitable.
- Do not use the compressors outside operating limits specified by the manufacturer.
- Install outside in an adequately ventilated place.
- The refrigerating circuit must be perfectly clean, dry and installed according to best refrigeration practice.
- Suction superheat should be limited (20K maxi and 10K mini).
- For EVI models : liquid subcooling has to be taken into account for expansion valves selection and it is advised to put thermal insulation on liquid line.
- The unit must be hold on ground.

## INSTRUCTIONS FOR INSTALLATION, COMMISSIONING, OPERATING AND MAINTENANCE

- Respect the prescriptions mentioned in compressor manufacturer application guidelines and operating instructions.

## ADDITIONAL INFORMATION ON THE CONDITIONS OF ANNOUNCEMENT OF TECHNICAL DATA.

- (2) The sound presure levels (in dB(A) at 10 meters) are mentioned in free field.
- Running the equipment in conditions differing from these nominal values may lead to different results.
- The results obtained on the installation site may differ from those in this leaflet, due to sound reflections from walls, etc.
- The reduction of sound level as a function of distance is theoretical and sound reflection and resonance may alter the results, either on total sound level or on certain frequencies.
- (3) Locked Rotor current of fan, supply 230V/-1/50Hz.
- (4) Locked Rotor current of compressor, supply 400V/-3/50Hz.
- (5) Max. operating current of compressor, supply 400V/-3/50Hz.

## AUFPSTELLHINWEISE

- Machen Sie sich mit der Installationsanleitung vor jedem Eingriff vertraut.
- Versorgungsspannung prüfen.
- Die Verdichter nicht außerhalb der vom Hersteller festgelegten Einsatzgrenzen betreiben.
- Aufstellung im Freien an einem gut belüfteten Ort.
- Der Kältekreislauf muss absolut sauber, trocken und fachgerecht ausgeführt sein.
- Die Sauggasüberhitzung muss begrenzt sein (max. 20K, min. 10K).
- Für EVI-Modelle: Flüssigkeitsunterkühlung ist bei der Auswahl der Expansionsventile zu berücksichtigen. Es wird die Dämmung der Flüssigkeitsleitung empfohlen.
- Befestigen Sie den Verflüssigungssatz am Boden.

## ANWEISUNGEN FÜR EINBAU, INBETRIEBNAHME, BETRIEB UND WARTUNG

- Beachten Sie die Vorschriften in Bedienungsanleitung des Verdichterherstellers und in der Bedienungsanleitung.

## INFORMATIONEN ZU DEN TECHNISCHEN DATEN.

- (2) Die Schalldruckpegel sind angegeben in Freifeldmessung in 10 m.
- Der Betrieb unter anderen als den hier genannten Nominalbedingungen kann zu unterschiedlichen Ergebnissen führen.
- Die Leistungsdaten am Aufstellort können sich aufgrund von Schallreflektion usw. von den Katalogwerten unterscheiden (Mauern, Wände etc.).
- Die Verringerung des Schalldruckpegels bei zunehmender Entfernung ist theoretischer Natur und die tatsächlichen Gegebenheiten vor Ort können dieses wg. Reflexion und Resonanz beeinflussen, sei es hinsichtlich des gewichteten Gesamtpegels oder hinsichtlich gewisser Frequenzen.
- (3) Max. Betriebsstrom der Lüfter, Versorgungsspannung: 230V/-1/50Hz.
- (4) Anlaufstromstärke (bei blockiertem Rotor) des Verdichters, Versorgungsspannung: 400V/-3/50Hz.
- (5) Max. Betriebsstrom des Verdichters, Versorgungsspannung: 400V/-3/50Hz.

R404A APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUMATTEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG													
GQH				ZB15	ZB19	ZB21	ZB26	ZB29	ZB38	ZB45			
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R404A									
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				T1	T1	T1	T1	T1	T1	T1			
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal				(1)	kW								
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal				(1)	kW								
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl				1	1	1	1	1	1			
	Type / Type / Typ				ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE	ZB45 KCE		
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	30	30	31	31	31	31	33			
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	37	37	37	37	37	41			
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450			
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	3300	3300	3300	3300	3300	5000			
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,6			
	Id comp	(4)	A	26	32	40	46	50	65,5	74			
	I comp	(5)	A	4,9	6,5	7,2	8,9	10	12,8	13,1			
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen				dm³				4	4	4			
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	I	I	I			
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite				7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"			
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite				inch	inch	inch	inch	inch	inch			
Figure / View / Abbildung				1	1	1	1	1	1	1			
Poids / Weight / Gewicht				kg	141	145	145	146	146	156	160		
GQH								ZB48	ZB57	ZB66	ZB76	ZB95	ZB114
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R404A				R404A					
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				T2	T2	T2	T2	T4	T4	T4			
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW		11,7	12,8	14,13	16,05	20,33	22,95				
	Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal				5,66	6,4	7,38	8,83	10,94	13,73			
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl				1	1	1	1	1	1			
	Type / Type / Typ				ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E	ZB114 K5E			
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	35	37	38	39	40				
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	42	42	42	44	45				
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500	2xØ500				
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	6000	6000	6000	6000	8000	8000				
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,6	1,6	1,6	1,6	2,4	2,4				
	Id comp	(4)	A	101	102	111	118	140	174				
	I comp	(5)	A	14	17,6	17,5	20,4	28,2	33,3				
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen				dm³				14	14	14	18	24	
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II	II	II			
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite				1"1/8"	1"1/8"	1"3/8"	1"3/8"	1"5/8"	1"5/8"			
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite				5/8"	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"	7/8"			
Figure / View / Abbildung					2	2	2	2	4	4			
Poids / Weight / Gewicht				kg	195	200	230	231	325	335			

(1) Conditions nominales au R404A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R404A APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUMTEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG															
GQH			ZB30 TW	ZB38 TW	ZB42 TW	ZB52 TW	ZB58 TW	ZB76 TW	ZB90 TW						
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel								R404A							
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T3	T3	T3	T3	T3	T3	T3	T4						
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal		(1)	kW	6,81	8,19	10,25	11,55	13,14	15,42	19,36					
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal		(1)	kW	3,48	4,17	4,78	5,79	6,86	9,04	9,73					
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2	2	2	2					
	Type / Type / Typ			ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE	ZB45 KCE					
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	31	31	33	34	36	36	38					
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	37	41	42	41	42	44					
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500					
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3600	3600	7000	7000	7000	7000	8000					
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4					
	Id comp	(4)	A	30,9	38,5	47,2	54,9	60	78,3	87,1					
	I comp	(5)	A	9,8	13	14,4	17,8	20	25,6	26,2					
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	7,1	7,1	14	14	14	18					
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	II	II	II	II					
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"3/8	1"3/8					
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"					
Figure / View / Abbildung				3	3	3	3	3	3	4					
Poids / Weight / Gewicht			kg	250	254	266	271	272	290	340					
GQH								ZB96 TW	ZB114 TW	ZB132 TW	ZB152 TW	ZB190 TW	ZB228 TW		
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel								R404A							
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T4	T5	T5	T5	T5	T5	T5	T5	T5	T5				
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal		(1)	kW	21,72	27,64	30,76	35,4	41,06	46,46						
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal		(1)	kW	12,19	11,75	13,48	15,99	21,68	27,2						
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2	2	2	2	2				
	Type / Type / Typ			ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E	ZB114 K5E						
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	40	42	43	43	44	44	45					
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	45	44	44	44	44	44	46					
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630					
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	8000	19500	19500	19500	19500	19500	19500					
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	2,4	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2					
	Id comp	(4)	A	115	119,6	128,5	138,4	168,2	207,3						
	I comp	(5)	A	28	35,2	35	40,8	56,4	66,6						
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	24	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24					
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II	II	II					
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"5/8	1"5/8	1"5/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8					
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8	1"1/8	1"1/8					
Figure / View / Abbildung				4	5	5	5	5	5	5					
Poids / Weight / Gewicht			kg	340	480	520	522	530	532						

(1) Conditions nominales au R404A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 Außentemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

## VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

R404A APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUM TEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG											
GQH			ZBD21	ZBD29	ZBD38	ZBD45	ZBD57	ZBD76 Z	ZBD114 Z		
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel								R404A			
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T1		T1	T1	T1	T2	T2	T4		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal		(1)	kW	4,93	6,59	7,73	9,32	12,8	16,05		
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal		(1)	kW	2,5	3,42	4,51	5,05	6,4	8,83		
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1	1	1		
	Type / Type / Typ			ZBD21 KCE	ZBD29 KCE	ZBD38 KCE	ZBD45 KCE	ZBD57 KCE	ZBD76 KCE		
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	31	31	31	32	35	38		
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	37	37	41	42	45		
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2x0450	2x0450	2x0450	2x0450	2x0450	2x0500		
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	3300	3300	5000	6000	6000		
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,4	1,4	1,6	1,6	1,6		
	Id comp	(4)	A	40	48	64	74	102	118		
	I comp	(5)	A	6,7	7,9	11,3	12,1	15,9	20,4		
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	4	7,1	7,1	7,1	14	14		
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	II	II		
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8	1"3/8		
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"		
Figure / View / Abbildung				1	1	1	1	2	2		
Poids / Weight / Gewicht			kg	145	148	156	160	200	231		
								ZBD42 TW			
								ZBD58 TW			
								ZBD76 TW			
								ZBD90 TW			
								ZBD114 TW			
								ZBD152 TW			
								ZBD228 TW			
								R404A			
GQH	Nombre / Number / Anzahl			T3	T3	T3	T4	T5	T5		
	Type / Type / Typ			ZB21-KCE ZBD21-KCE	ZB29-KCE ZBD29-KCE	ZB38-KCE ZBD38-KCE	ZB45-KCE ZBD45-KCE	ZB57-KCE ZBD57-KCE	ZB76-KCE ZBD76-KCE		
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	36	41	38	42	43		
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	41	42	44	44	46		
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2x0500	2x0500	2x0500	2x0500	2x0630	2x0630		
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	7000	7000	8000	19500	19500		
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	2,4	2,4	2,4	2,4	3,2	3,2		
	Id comp	(4)	A	47,2	58	76,8	87,1	119,6	138,4		
	I comp	(5)	A	13,9	17,9	24,1	25,2	33,5	40,8		
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	14	14	18	2x24	2x24		
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	II	II	II	II	II		
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"3/8	1"3/8	1"5/8	2"1/8		
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"	7/8"	1"1/8		
Figure / View / Abbildung				3	3	3	4	5	5		
Poids / Weight / Gewicht			kg	266	272	291	340	485	522		

(1) Conditions nominales au R404A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R404A APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG									
GQL			ZF09	ZF11	ZF13	ZF15	ZF18		
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R404A						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T1	T1	T1	T1	T1		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	1,78	2,19	2,47	3,04	3,58		
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	1,74	2,15	2,38	2,86	3,59		
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		1	1	1	1	1		
	Type / Type / Typ		ZF09 K4E	ZF11 K4E	ZF13 K4E	ZF15 K4E	ZF18 K4E		
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	34	36	36	37	
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	38	38	38	39	
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	3300	3300	3300	3300	
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,4 40 6	1,4 46 7,1	1,4 51,5 8	1,4 64 10	1,4 74 12,5	
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	4	4	4	7,1	7,1	
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	I	
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	
Figure / View / Abbildung				1	1	1	1	1	
Poids / Weight / Gewicht		kg		137	138	148	159	161	
GQL			ZF25	ZF34	ZF41	ZF49	ZF41 EVI	ZF49 EVI	
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R404A						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T2	T2	T2	T2	T3	T4	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	4,67	6,26	7,43	8,57	10,76	13,26	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	4,41	5,91	7,73	10,57	8,6	10	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		1	1	1	1	1	1	
	Type / Type / Typ		ZF25 K5E	ZF34 K5E	ZF41 K5E	ZF49 K5E	ZF41 K5E EVI	ZF49 K5E EVI	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	41	42	42	39	42
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	43	43	43	44	45	46
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	6000	6000	6000	6000	7000	8000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,6 102 13,7	1,6 100 25	1,6 118 29	1,6 139 30	2,4 118 29	2,4 139 30
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	14	14	14	14	14	18
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"3/8	1"3/8	1"5/8	1"3/8	1"5/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	5/8"	5/8"	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				2	2	2	2	3	4
Poids / Weight / Gewicht		kg		210	233	233	236	271	344

(1) Conditions nominales au R404A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 Außentemperatur +32°C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R404A APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG								
GQL			ZF18 TW	ZF22 TW	ZF26 TW	ZF30 TW	ZF36 TW	
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R404A					
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T3	T3	T3	T3	T3	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	3,5	4,29	4,82	6,07	7,15	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	3,56	4,4	4,89	5,73	7,19	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		2	2	2	2	2	
	Type / Type / Typ		ZF09 K4E	ZF11 K4E	ZF13 K4E	ZF15 K4E	ZF18 K4E	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	36	37	39	39	41
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	38	39	40	43	44
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3600	3600	3600	7000	7000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,4	1,4	2,4	2,4
	Id comp	(4)	A	46	53,1	59,5	74	86,5
	I comp	(5)	A	12	14,2	16	20	25
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	7,1	7,1	7,1	14	14
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"3/8	1"3/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	3	3
Poids / Weight / Gewicht		kg		228	244	265	281	286

GQL			ZF50 TW	ZF68 TW	ZF82 TW	ZF98 TW	ZF82 EVI	ZF98 EVI TW
			R404A					
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				T4	T4	T4	T5	T5
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				9	11,86	13,89	18,65	23,9
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal				9,11	12,32	16,34	19,71	16,78
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal				2	2	2	2	2
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl				ZF25 K5E	ZF34 K5E	ZF41 K5E	ZF49 K5E EVI
	Type / Type / Typ				42	43	42	44
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	46	46	46	47	47
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ630	2xØ630
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	8000	8000	8000	19500	19500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	2,4	2,4	2,4	3,2	3,2
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	115,7	125	147	169	147
	Id comp	(4)	A	27,4	50	58	60	58
	I comp	(5)	A	18	18	24	2x24	2x24
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	II	II	II	II	II
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				1"5/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	4	4	4	5	5
Figure / View / Abbildung				356	405	412	533	532
Poids / Weight / Gewicht		kg						538

(1) Conditions nominales au R404A :  
Température d'évaporation -35°C.  
Température extérieure +32°C.  
Surchauffe 10K.  
(2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
Saturated suction temperature -35°C.  
Ambient air temperature +32°C.  
Superheat 10K.  
(2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
Verdampfungstemperatur -35 °C.  
Außentemperatur +32 °C.  
Überhitzung 10 K.  
(2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

# VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

R404A APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG				ZFD13 EVI	ZFD18 EVI	ZFD25 EVI	ZFD41 EVI
<b>GQL</b>				R404A			
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				T3	T3	T3	T3
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				3,83	5,75	7	11,81
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW		3,01	4,06	5,36	8,47
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1
	Type / Type / Typ			ZFD13 EVI	ZFD18 EVI	ZFD25 EVI	ZFD41 K5E EVI
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	36	39	40	42
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	38	41	43	44
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3600	7000	7000	7000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,4 64 9	2,4 74 13,8	2,4 102 13,7	2,4 118 20,4
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	14	14	14
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	1"1/8	1"1/8	1"3/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	5/8"	5/8"	5/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	3
Poids / Weight / Gewicht		kg		231	250	250	274

<b>GQL</b>				ZFD26 EVI TW	ZFD36 EVI TW	ZFD50 EVI TW	ZFD82 EVI TW
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R404A			
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				T3	T4	T4	T5
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW		7,48	11,43	13,84	24,29
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW		6,37	8,52	11,27	15,96
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2
	Type / Type / Typ			ZF13-EVI ZFD13-EVI	ZF18-EVI ZFD18-EVI	ZF25-EVI ZFD25-EVI	ZF41 EVI K5E ZFD41 EVI K5E
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	39	39	42	44
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	43	45	46	47
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	8000	8000	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	2,4 73 18	2,4 87,8 26,3	2,4 115,7 27,4	3,2 147 49,4
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	14	18	18	2 x 24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"3/8	1"5/8	2"1/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	5/8"	7/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				3	4	4	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		285	367	367	535

(1) Conditions nominales au R404A :  
 Température d'évaporation -35°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R404A:  
 Saturated suction temperature -35°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R404A:  
 Verdampfungstemperatur -35 °C.  
 Außentemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

# VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

GQH			ZB15	ZB19	ZB21	ZB26	ZB29	ZB38	ZB45		
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel	R407F/R448A/R449A										
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße	T1			T1	T1	T1	T1	T2	T2		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	3,23	4,03	4,75	5,36	6,38	8,41	9,64		
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	1,65	1,89	2,34	2,83	3,11	3,87	4,59		
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1	1	1		
	Type / Type / Typ			ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE		
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	30	31	32	31	32	32		
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	41	41	41	41	41		
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450		
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	5000	5000	5000	6000	6000		
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6		
	Id comp	(4)	A	26	32	40	46	50	65,5		
	I comp	(5)	A	4,9	6,5	7,2	8,9	10	13,1		
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	4	4	4	7,1	7,1	7,1		
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	I	I		
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite			inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"		
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite			inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"		
Figure / View / Abbildung					1	1	1	1	2		
Poids / Weight / Gewicht				kg	148	152	154	154	189		
									191		

GQH			ZB48	ZB57	ZB66	ZB76	ZB95	ZB114
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel	R407F/R448A/R449A							
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße	T2	T2	T4	T4	T5	T5		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	10,4	12,27	14,53	16,38	21,76	24,94
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	5,17	6,22	6,22	7,55	8,73	10,95
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl				1	1	1	1
	Type / Type / Typ	ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E	ZB114 K5E	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	35	38	39	46
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	42	45	45	45
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ500	2xØ500	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	6000	6000	8000	8000	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,6	1,6	2,4	2,4	3,2
	Id comp	(4)	A	101	102	111	118	174
	I comp	(5)	A	14	17,6	17,5	20,4	33,3
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen				dm³	14	14	14	2 x 24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie					II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite				1"1/8"	1"1/8"	1"3/8"	1"5/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite				5/8"	5/8"	5/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung					2	2	4	5
Poids / Weight / Gewicht				kg	195	200	352	435
								440

(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

GQH			ZB30 TW	ZB38 TW	ZB42 TW	ZB52 TW	ZB58 TW	ZB76 TW
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R407F/R448A/R449A					
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße	T3	T3	T3	T4	T4	T5		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	6,45	7,79	9,11	11	13,1	17,72
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	3,3	3,96	4,95	5,47	6	7,17
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		2	2	2	2	2	2
	Type / Type / Typ		ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	31	32	33	35	37
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	41	41	44	44
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	7000	7000	8000	8000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	2,4 30,9 9,8	2,4 38,5 13	2,4 47,2 14,4	2,4 54,9 17,8	3,2 60 20
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	7,1	7,1	14	14
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"3/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"	5/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	4	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		257	261	266	348	349
								434

GQH			ZB90 TW	ZB96 TW	ZB114 TW	ZB132 TW	ZB152 TW	ZB190 TW
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R407F/R448A/R449A					
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße	T5	T5	T5	T5	T5	T5	T5	T5
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	20,55	22,3	26,42	29,23	33	38,46
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	8,43	9,42	11,24	12,35	14,98	20,32
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		2	2	2	2	2	2
	Type / Type / Typ		ZB45 KCE	ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	38	40	42	43	44
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	43	43	44	44	44
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	19500	19500	19500	19500	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	3,2 87,1 26,2	3,2 115 28	3,2 119,6 35,2	3,2 128,5 35	3,2 138,4 40,8
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"3/8	1"5/8	1"5/8	2"1/8	2"1/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8
Figure / View / Abbildung				5	5	5	5	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		443	444	480	520	522
								530

(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A :

Température d'évaporation -35°C.

Température extérieure +32°C.

Surchauffe 10K.

(2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A:

Saturated suction temperature -35°C.

Ambient air temperature +32°C.

Superheat 10K.

(2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A:

Verdampfungstemperatur -35 °C.

Außentemperatur +32 °C.

Überhitzung 10 K.

(2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

# VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

R407F/R448A/R449A			APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUM TEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG							
GQH			ZBD21	ZBD29	ZBD38	ZBD45	ZBD57	ZBD76 HNP	ZBD114 HNP	
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R407F/R448A/R449A							
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T1	T1	T2	T2	T2	T4	T5	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	4,75	6,38	8,41	9,64	12,27	16,38	24,94	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	2,34	3,11	3,87	4,59	6,22	7,55	10,95	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1	1	1	
	Type / Type / Typ			ZBD21 KCE	ZBD29 KCE	ZBD38 KCE	ZBD45 KCE	ZBD57 KCE	ZBD76 KCE	ZBD114 KCE
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	32	32	32	32	35	39	42
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	41	41	41	42	45	45
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	5000	5000	6000	6000	6000	8000	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	2,4	3,2
	Id comp	(4)	A	40	48	64	74	102	118	174
	I comp	(5)	A	6,7	7,9	11,3	12,1	15,9	20,4	33,3
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	4	7,1	7,1	7,1	14	14	2x24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8	1"3/8	1"5/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				1	1	2	2	2	4	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		152	154	190	192	200	353	450

GQ			ZBD42 TW	ZBD58 TW	ZBD76 TW	ZBD90 TW	ZBD114 TW	ZBD152 TW HNP		
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R407F/R448A/R449A							
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T3	T4	T5	T5	T5	T5		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	9,11	13,1	17,72	20,55	26,42	33		
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	4,95	6	7,17	8,43	11,24	14,98		
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2	2		
	Type / Type / Typ			ZB21-KCE ZBD21-KCE	ZB29-KCE ZBD29-KCE	ZB38-KCE ZBD38-KCE	ZB45-KCE ZBD45-KCE	ZB57-KCE ZBD57-KCE	ZB76-KCE ZBD76-KCE	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	37	37	38	42	43	
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	44	43	43	44	44	
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ630	2xØ630	2xØ630	2xØ630	
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	8000	19500	19500	19500	19500	
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	2,4	2,4	3,2	3,2	3,2	3,2	
	Id comp	(4)	A	47,2	58	76,5	87,1	119,6	138,4	
	I comp	(5)	A	13,9	17,9	24,1	25,2	33,5	40,8	
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	7,1	14	2 x 24	2 x 24	2 x 24	2 x 24	
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	II	II	II	II	II	
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"3/8	1"3/8	1"5/8	2"1/8	
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"	7/8"	7/8"	
Figure / View / Abbildung				3	4	5	5	5	5	
Poids / Weight / Gewicht		kg		266	353	435	444	485	522	

(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R407F/R448A/R449A		APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG				
GQL		ZF09	ZF11	ZF13	ZF15	ZF18
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel		R407F/R448A/R449A				
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T1	T1	T1	T1	T1
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	1,63	1,99	2,2	2,78
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	1,59	1,98	2,48	2,83
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		1	1	1	1
	Type / Type / Typ		ZF09 K4E	ZF11 K4E	ZF13 K4E	ZF15 K4E
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	34	36
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	38	38
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	3300	3300
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,4 40 6	1,4 46 7,1	1,4 51,5 8
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	4	4	4
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie						
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"
Figure / View / Abbildung				1	1	1
Poids / Weight / Gewicht		kg		137	138	148
GQH		ZF25	ZF34	ZF41	ZF49	ZF41 EVI
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel		R407F/R448A/R449A				
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T2	T4	T4	T4	T5
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	4,39	6,12	7,34	8,53
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	4,2	5,34	6,65	8,48
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		1	1	1	1
	Type / Type / Typ		ZF25 K5E	ZF34 K5E	ZF41 K5E	ZF49 K5E
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	40	39
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	43	45	47
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	6000	8000	8000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,6 102 13,7	2,4 100 25	2,4 118 29
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	14	14	14
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie						
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"3/8	1"3/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	5/8"	5/8"	5/8"
Figure / View / Abbildung				2	4	4
Poids / Weight / Gewicht		kg		210	335	335
(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A : Température d'évaporation -35°C. Température extérieure +32°C. Surchauffe 10K. (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.		(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A: Saturated suction temperature -35°C. Ambient air temperature +32°C. Superheat 10K. (2) (3) (4) (5) : See page 5.				
		(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A: Verdampfungstemperatur -35 °C. Außentemperatur +32 °C. Überhitzung 10 K. (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.				

R407F/R448A/R449A		APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG				
GQL		ZF18 TW	ZF22 TW	ZF26 TW	ZF30 TW	ZF36 TW
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel		R407F/R448A/R449A				
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T3	T3	T3	T3	T3
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	3,32	4,1	4,5	5,4
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	3,08	3,84	4,75	5,93
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl Type / Type / Typ		2	2	2	2
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	ZF09 K4E	ZF11 K4E	ZF13 K4E
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	36	37	39
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	42	42	43
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	2xØ500	2xØ500	2xØ500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	7000	7000	7000
	Id comp	(4)	A	2,4	2,4	2,4
	I comp	(5)	A	46	53,1	59,5
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			12	14,2	16	20
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie			7,1	7,1	7,1	14
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	I	I	I
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"1/8
Figure / View / Abbildung				1/2"	1/2"	1/2"
Poids / Weight / Gewicht		kg	236	251	272	281
						286

GQL		ZF50 TW	ZF68TW	ZF82 TW	ZF98 TW	ZF82 EVI TW	ZF98 EVI TW
		R407F/R448A/R449A					
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel		T4	T4	T5	T5	T5	T5
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		8,49	11,17	14,75	17,16	22,81	25,61
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	8,86	11,98	13,22	16,83	10,06
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW					18,85
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl Type / Type / Typ		2	2	2	2	2
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	ZF25 K5E	ZF34 K5E	ZF41 K5E	ZF49 K5E
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	42	43	42	45
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	46	46	45	47
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	2xØ500	2xØ500	2xØ630	2xØ630
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	8000	8000	19500	19500
	Id comp	(4)	A	2,4	2,4	3,2	3,2
	I comp	(5)	A	115,7	125	147	169
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			27,4	50	49,4	60	58
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie			18	18	2 x 24	2 x 24	2 x 24
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite			II	II	II	II
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1"5/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8
Figure / View / Abbildung				7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8
Poids / Weight / Gewicht		kg	356	405	500	533	532
							538

(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A :  
 Température d'évaporation -35°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A:  
 Saturated suction temperature -35°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A:  
 Verdampfungstemperatur -35 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

# VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

R407F/R448A/R449A				APPLICATION BASSE TEMPERATURE / LOW TEMPERATURE APPLICATION / TIEFKÜHLUNG			
GQL				ZFD13 EVI	ZFD18 EVI	ZFD25 EVI	ZFD41 EVI
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R407F / R448A / R449A			
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T3		T3		T3	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	3,44	5,03	6,6	11,39	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	2,75	4,1	4,8	5,04	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		1	1	1	1	
	Type / Type / Typ		ZFD13 KVE	ZFD18 KVE	ZFD25 KVE	ZFD41 K5E	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	35	33	39	42
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	42	41	43	46
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	7000	7000	8000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	2,4	2,4	2,4	2,4
	Id comp	(4)	A	64	74	102	118
	I comp	(5)	A	9	13,8	16	20,4
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	14	14	18
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	1"1/8"	1"1/8"	1"3/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	5/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	4
Poids / Weight / Gewicht		kg		223	250	250	339
GQH				ZFD26 TW EVI	ZFD36 TW EVI	ZFD50 TW EVI	ZFD82 TW EVI
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R407F / R448A / R449A			
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T3		T4		T5	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	6,56	9,92	13,35	22,81	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	6,18	8,18	8,96	10,06	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl		2	2	2	2	
	Type / Type / Typ		ZF13 KVE ZFD13 KVE	ZF18 KVE ZFD18 KVE	ZF25 K5E ZFD25 K5E	ZF41 K5E ZFD41 K5E	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	38	39	43	44
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	43	45	45	47
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ630	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	7000	8000	19500	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	2,4	2,4	3,2	3,2
	Id comp	(4)	A	73	87,8	118	147
	I comp	(5)	A	18	27,5	32	58
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	14	18	2 x 24	2 x 24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8"	1"3/8"	1"5/8"	2"1/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	5/8"	7/8"	1"1/8"
Figure / View / Abbildung				3	4	5	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		285	367	485	535

(1) Conditions nominales au R407F/R448A/R449A :

Température d'évaporation -10°C.

Température extérieure +32°C.

Surchauffe 10K.

(2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R407F/R448A/R449A:

Saturated suction temperature -10°C.

Ambient air temperature +32°C.

Superheat 10K.

(2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R407F/R448A/R449A:

Verdampfungstemperatur -10 °C.

Außentemperatur +32 °C.

Überhitzung 10 K.

(2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R134a/R450A/R513A				APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUM TEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG						
GQH				ZB15	ZB19	ZB21	ZB26	ZB29	ZB38	ZB45
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				T1	T1	T1	T1	T1	T1	T1
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW		2,25	2,56	3,18	3,61	4,17	5,03	6,03
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW		0,91	1,06	1,34	1,56	1,87	2,42	2,76
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1	1	1	1
	Type / Type / Typ			ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE	ZB45 KCE
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	30	30	31	31	31	31	31
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	37	37	37	37	37	37
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3300	3300	3300	3300	3300	3300	3300
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,4	1,6
	Id comp	(4)	A	26	32	40	46	50	65,5	74
	I comp	(5)	A	4,9	6,5	7,2	8,9	10	12,8	13,1
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	4	4	4	7,1	7,1	7,1	7,1
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	I	I	I
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"
Figure / View / Abbildung				1	1	1	1	1	1	1
Poids / Weight / Gewicht		kg		141	145	145	146	146	153	160

GQH				ZB48	ZB57	ZB66	ZB76	ZB95	ZB114	
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße				T2	T2	T2	T2	T2	T4	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW		7,39	8,21	9,25	10,41	12,52	15,47	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW		3,02	3,45	3,94	4,74	6,34	7,28	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			1	1	1	1	1	1	
	Type / Type / Typ			ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E	ZB114 K5E	
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	35	37	38	38	40	
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	41	42	42	42	42	45	
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500	
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	6000	6000	6000	6000	6000	8000	
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	1,6	1,6	1,6	1,6	1,6	2,4	
	Id comp	(4)	A	101	102	111	118	140	174	
	I comp	(5)	A	14	17,6	17,5	20,4	28,2	33,3	
Volume réservoir Receiver volume / Sammervolumen			dm³	14	14	14	14	18	24	
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II	II	
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"3/8	1"3/8	1"5/8	1"5/8	
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	5/8"	5/8"	5/8"	5/8"	7/8"	7/8"	
Figure / View / Abbildung				2	2	2	2	2	4	
Poids / Weight / Gewicht		kg		195	200	230	231	239	335	

(1) Conditions nominales au R134A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R134A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R134A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 AußenTemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

R134a/R450A/R513A			APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUM TEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG						
GQH			ZB30 TW	ZB38 TW	ZB42 TW	ZB52 TW	ZB58 TW	ZB76 TW	ZB90 TW
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T3	T3	T3	T3	T3	T3	T3	T3
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	4,44	5,06	6,25	7,09	8,29	10,05	11,69
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	1,86	2,16	2,76	3,22	3,58	4,6	5,5
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2	2	2
	Type / Type / Typ			ZB15 KCE	ZB19 KCE	ZB21 KCE	ZB26 KCE	ZB29 KCE	ZB38 KCE
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	31	31	33	34	36	36
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	37	37	37	38	41	42
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	3600	3600	3600	3600	7000	7000
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	1,4 30,9 9,8	1,4 38,5 13	1,4 47,2 14,4	1,4 54,9 17,8	2,4 60 20	2,4 78,3 25,6
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	7,1	7,1	14	14	14
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"1/8	1"3/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	3	3	3
Poids / Weight / Gewicht		kg		250	254	258	263	272	290
GQH			ZB96 TW	ZB114 TW	ZB132 TW	ZB152 TW	ZB190 TW	ZB228 TW	
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel			R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße		T4	T4	T4	T4	T5	T5		
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	13,93	15,84	17,24	19,86	26,74	31,1	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	6,35	7,3	8,35	10,17	11,6	14,44	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl			2	2	2	2	2	2
	Type / Type / Typ			ZB48 KCE	ZB57 KCE	ZB66 K5E	ZB76 K5E	ZB95 K5E	ZB114 K5E
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	40	42	43	43	44	45
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	45	45	45	45	44	46
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ630	2xØ630
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	8000	8000	8000	8000	19500	19500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond Id comp I comp	(3) (4) (5)	A	2,4 115 28	2,4 119,6 35,2	2,4 128,5 35	2,4 138,4 40,8	3,2 168,2 56,4	3,2 207,3 66,6
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	24	24	24	24	2 x 24	2 x 24
DESP 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				II	II	II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite		inch	1"5/8	1"5/8	1"5/8	2"1/8	2"1/8	2"1/8
	Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				4	4	4	4	5	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		340	347	388	390	530	532

(1) Conditions nominales au R134A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

(1) Nominal capacities with R134A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R134A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 Außentemperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

# VERSION SCROLL DIGITAL / SCROLL DIGITAL VERSION / AUSFÜHRUNG SCROLL DIGITAL

R134a/R450A/R513A				APPLICATION MOYENNE TEMPERATURE / MEDIUM TEMPERATURE APPLICATION / NORMALKÜHLUNG						
GQH				ZBD21	ZBD29	ZBD38	ZBD45	ZBD57	ZBD76 Z	ZBD114 Z
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T1	T1	T1	T1	T2	T2	T4	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	3,18	4,17	5,03	6,03	8,21	10,41	15,47	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	1,34	1,87	2,42	2,76	3,45	4,74	7,28	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl Type / Type / Typ			1	1	1	1	1	1	1
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	ZBD21 KCE	ZBD29 KCE	ZBD38 KCE	ZBD45 KCE	ZBD57 KCE	ZBD76 KCE	ZBD114 KCE
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	31	31	31	31	35	38	40
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	37	37	37	37	42	42	45
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ450	2xØ500
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	3300	3300	3300	3300	6000	6000	8000
	Id comp	(4)	A	1,4	1,4	1,4	1,4	1,6	1,6	2,4
	I comp	(5)	A	40	48	64	74	102	118	174
				6,7	7,9	11,3	12,1	15,9	20,4	33,3
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	4	7,1	7,1	7,1	14	14	24
DES 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	I	I	I	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"	1"1/8	1"3/8	1"5/8
			inch	1/2"	1/2"	1/2"	1/2"	5/8"	5/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				1	1	1	1	2	2	4
Poids / Weight / Gewicht		kg		145	148	153	160	200	231	335

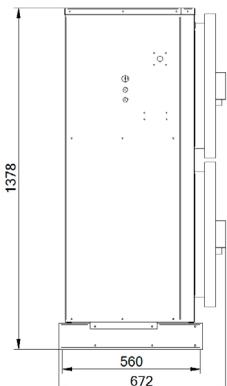
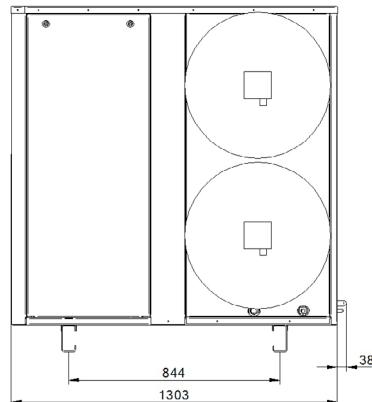
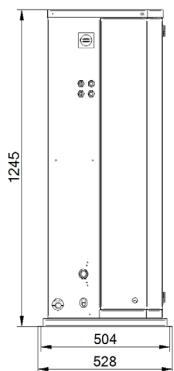
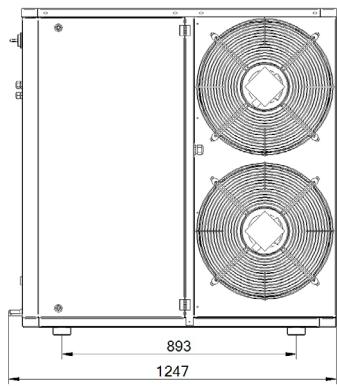
GQH				ZBD42 TW	ZBD58 TW	ZBD76 TW	ZBD90 TW	ZBD114 TW	ZBD152 TW Z	ZBD228 TW Z
Fluide frigorigène Refrigerant / Kältemittel				R134a						
Taille de la carrosserie Size of casing / Gehäusegröße			T3	T3	T3	T3	T4	T4	T5	
Puissance frigorifique nominale Nominal cooling capacity / Kälteleistung nominal	(1)	kW	6,25	8,29	10,05	11,69	15,84	19,86	31,1	
Puissance absorbée nominale Nominal input power / Leistungsaufnahme nominal	(1)	kW	2,76	3,58	4,6	5,5	7,3	10,17	14,44	
Compresseur Compressor Verdichter	Nombre / Number / Anzahl Type / Type / Typ			2	2	2	2	2	2	2
Niveau sonore Sound level Schalldruckpegel	Vitesse mini Min. speed / Min. Drehzahl	(2)	dB(A)	ZB21-KCE ZBD21-KCE	ZB29-KCE ZBD29-KCE	ZB38-KCE ZBD38-KCE	ZB45-KCE ZBD45-KCE	ZB57-KCE ZBD57-KCE	ZB76-KCE ZBD76-KCE	ZB114-KCE ZBD114-KCE
	Vitesse maxi Max. speed / Max. Drehzahl	(2)	dB(A)	33	36	36	37	42	43	45
Moto-ventilateurs Fan motor Lüftermotoren	Nbre x diamètre No. x diameter / Anz. x Durchm.	(2)	mm	37	41	42	42	45	45	46
	Débit d'air Air flow / Volumenstrom	(2)	m³/h	2xØ450	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ500	2xØ630
Intensités totales Total current Stromstärke ges.	I cond	(3)	A	3600	7000	7000	7000	8000	8000	19500
	Id comp	(4)	A	1,4	2,4	2,4	2,4	2,4	2,4	3,2
	I comp	(5)	A	47,2	58	76,8	87,1	119,6	138,4	207,3
				13,9	17,9	24,1	25,2	33,5	40,8	66
Volume réservoir Receiver volume / Sammlervolumen			dm³	7,1	14	14	18	24	24	2 x 24
DES 2014/68/UE Cat. Risque PED 2014/68/EU Risk Cat. / DGRL 2014/68/EU Risikokategorie				I	II	II	II	II	II	II
Raccordements Connections Anschlüsse	Aspiration / Suction / Saugseite Liquide / Liquid / Flüssigkeitsseite		inch	1"1/8"	1"1/8"	1"3/8"	1"3/8"	1"5/8"	2"1/8"	2"1/8"
			inch	1/2"	5/8"	5/8"	7/8"	7/8"	7/8"	7/8"
Figure / View / Abbildung				3	3	3	3	4	4	5
Poids / Weight / Gewicht		kg		258	272	291	298	351	390	536

(1) Conditions nominales au R134A :  
 Température d'évaporation -10°C.  
 Température extérieure +32°C.  
 Surchauffe 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : Voir page 5.

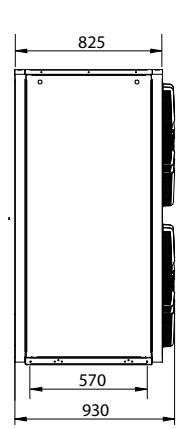
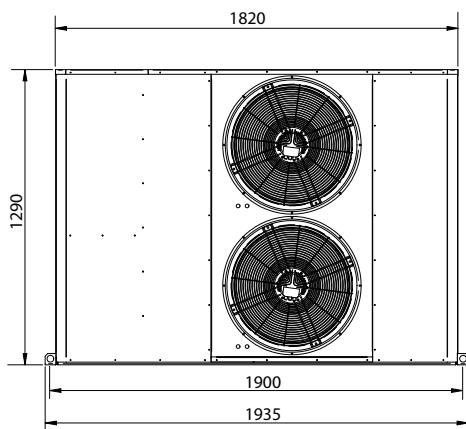
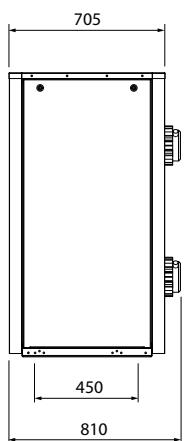
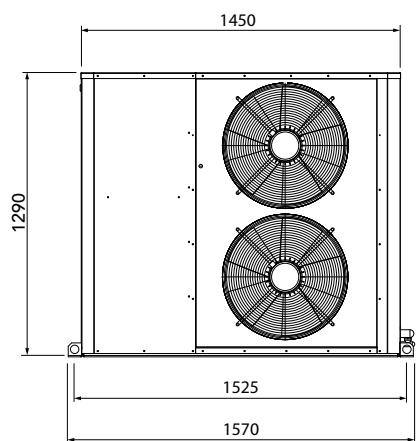
(1) Nominal capacities with R134A:  
 Saturated suction temperature -10°C.  
 Ambient air temperature +32°C.  
 Superheat 10K.  
 (2) (3) (4) (5) : See page 5.

(1) Nennwertbedingungen mit R134A:  
 Verdampfungstemperatur -10 °C.  
 Außen temperatur +32 °C.  
 Überhitzung 10 K.  
 (2) (3) (4) (5) : Siehe Seite 5.

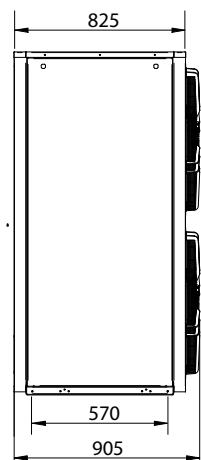
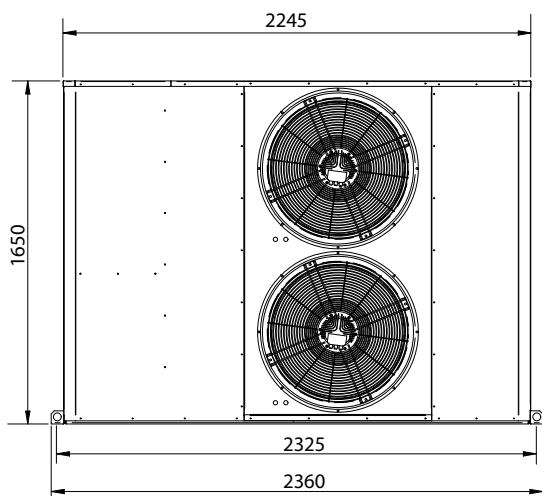
**Figure / View / Abbildung**  
-1-



**Figure / View / Abbildung**  
-3-



**Figure / View / Abbildung**  
-5-









**-5°C**

TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQH	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur							
	27°C		32°C		37°C		42°C	
	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW
ZB15 V	2.94	0.83	2.79	0.93	2.64	1.03	2.48	1.13
ZB19 V	3.36	0.97	3.18	1.09	3.01	1.20	2.83	1.31
ZB(D)21 V	4.14	1.25	3.93	1.39	3.71	1.53	3.49	1.67
ZB26 V	4.72	1.47	4.47	1.63	4.21	1.79	3.96	1.94
ZB(D)29 V	5.44	1.77	5.14	1.95	4.84	2.14	4.55	2.32
ZB(D)38 V	6.54	2.32	6.19	2.54	5.83	2.76	5.47	2.98
ZB(D)45 V	7.87	2.64	7.42	2.90	6.98	3.16	6.53	3.42
ZB48 V	9.63	2.85	9.11	3.16	8.59	3.47	8.07	3.78
ZB(D)57 V	10.67	3.26	10.09	3.61	9.51	3.96	8.93	4.31
ZB66 V	12.03	3.74	11.37	4.14	10.71	4.53	10.04	4.92
ZB(D)76 V	13.53	4.53	12.77	4.99	12.01	5.44	11.24	5.89
ZB95 V	16.46	6.12	15.48	6.68	14.51	7.24	13.53	7.80
ZB(D)114 V	20.38	6.94	19.19	7.61	18.01	8.27	16.82	8.94

**0°C**

TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQH	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur							
	27°C		32°C		37°C		42°C	
	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW
ZB15 V	3.59	0.87	3.41	0.97	3.23	1.07	3.06	1.17
ZB19 V	4.10	1.01	3.89	1.13	3.68	1.24	3.47	1.35
ZB(D)21 V	5.05	1.31	4.79	1.45	4.53	1.58	4.27	1.72
ZB26 V	5.73	1.54	5.44	1.70	5.14	1.85	4.85	2.01
ZB(D)29 V	6.58	1.86	6.24	2.04	5.89	2.22	5.55	2.40
ZB(D)38 V	7.89	2.45	7.47	2.67	7.05	2.89	-	-
ZB(D)45 V	9.53	2.80	9.02	3.06	8.51	3.32	-	-
ZB48 V	11.66	3.00	11.05	3.30	10.44	3.61	9.83	3.92
ZB(D)57 V	12.93	3.44	12.25	3.79	11.57	4.13	10.89	4.48
ZB66 V	14.54	3.97	13.78	4.35	13.02	4.73	12.26	5.12
ZB(D)76 V	16.31	4.82	15.43	5.26	14.55	5.69	13.67	6.13
ZB95 V	19.79	6.51	18.70	7.06	17.60	7.60	-	-
ZB(D)114 V	24.72	7.35	23.37	7.99	22.02	8.63	20.67	9.27

**-5°C**

TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQH	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur							
	27°C		32°C		37°C		42°C	
	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW
ZB30 TWIN V	5.81	1.71	5.51	1.91	5.20	2.11	4.90	2.31
ZB38 TWIN V	6.62	2.01	6.27	2.23	5.92	2.46	5.57	2.68
ZB(D)42 TWIN V	8.14	2.59	7.71	2.87	7.27	3.15	6.84	3.42
ZB52 TWIN V	9.25	3.06	8.75	3.37	8.25	3.69	7.75	4.00
ZB(D)58 TWIN V	10.85	3.36	10.25	3.72	9.65	4.09	9.05	4.46
ZB(D)76 TWIN V	13.13	4.36	12.41	4.80	11.69	5.25	10.97	5.69
ZB(D)90 TWIN V	15.31	5.25	14.41	5.77	13.51	6.29	12.61	6.81
ZB96 TWIN V	18.11	6.04	17.09	6.66	16.07	7.28	15.05	7.91
ZB(D)114 TWIN V	20.55	7.00	19.39	7.69	18.24	8.38	17.09	9.08
ZB132 TWIN V	22.42	8.05	21.11	8.82	19.81	9.59	18.50	10.37
ZB(D)152 TWIN V	25.71	9.87	24.20	10.76	22.70	11.65	21.19	12.54
ZB190 TWIN V	35.14	10.97	33.14	12.12	31.15	13.26	29.15	14.40
ZB(D)228 TWIN V	40.99	13.75	38.61	15.08	36.23	16.42	33.85	17.75



**-25°C** TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQL	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur							
	27°C		32°C		37°C		42°C	
	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW
ZF09 Z	2,97	1,73	2,74	1,88	2,52	2,04	2,29	2,20
ZF11 Z	3,61	2,17	3,33	2,35	3,05	2,53	2,77	2,71
ZF13 Z	4,11	2,44	3,77	2,66	3,43	2,89	3,09	3,11
ZF15 Z	5,04	3,00	4,63	3,29	4,22	3,57	3,81	3,86
ZF18 Z	5,89	3,74	5,41	4,03	4,92	4,32	4,44	4,61
ZFD13 EVI Z	5,97	2,96	5,75	3,32	5,53	3,67	5,31	4,03
ZF25 Z	7,78	4,60	7,19	4,99	6,61	5,38	6,02	5,77
ZFD18 EVI Z	8,36	4,11	8,15	4,58	7,95	5,05	7,74	5,52
ZF34 Z	10,34	6,40	9,49	6,90	8,65	7,39	7,81	7,89
ZFD25 EVI Z	10,48	5,55	10,25	6,07	10,03	6,59	9,81	7,11
ZF41 Z	12,21	8,37	11,20	9,03	10,18	9,69	-	-
ZF49 Z	13,95	11,46	12,70	12,32	11,46	13,18	-	-
ZFD41 EVI Z	17,27	9,24	16,88	9,85	-	-	-	-
ZF41 EVI Z	17,42	10,61	16,88	11,52	-	-	-	-
ZF49 EVI Z	19,64	10,72	19,02	11,67	18,40	12,63	-	-

**-25°C** TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQL	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur							
	27°C		32°C		37°C		42°C	
	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW	Q kW	P kW
ZF18 TWIN Z	5,82	3,54	5,37	3,85	4,92	4,16	4,47	4,47
ZF22 TWIN Z	7,03	4,47	6,48	4,82	5,92	5,18	5,37	5,53
ZF26 TWIN Z	7,97	5,04	7,29	5,49	6,61	5,94	5,93	6,39
ZF30 TWIN Z	10,07	6,01	9,25	6,59	8,43	7,16	7,61	7,73
ZFD26 EVI TWIN Z	11,66	6,39	11,21	7,11	10,77	7,83	-	-
ZF36 TWIN Z	11,75	7,49	10,79	8,07	9,83	8,66	-	-
ZF50 TWIN Z	14,89	9,65	13,73	10,42	12,56	11,19	11,40	11,96
ZFD36 EVI TWIN Z	16,48	8,77	16,06	9,72	15,64	10,67	-	-
ZF68 TWIN Z	19,38	13,56	17,72	14,54	16,07	15,52	-	-
ZFD50 EVI TWIN Z	20,61	11,88	20,16	12,94	19,71	14,00	-	-
ZF82 TWIN Z	22,51	17,99	20,52	19,28	-	-	-	-
ZF98 TWIN Z	30,86	20,86	28,32	22,62	25,78	24,38	23,24	26,14
ZF82 EVI TWIN Z	35,27	17,77	34,21	19,42	33,15	21,06	-	-
ZFD82 EVI TWIN Z	35,71	17,08	34,92	18,31	34,13	19,54	-	-
ZF98 EVI TWIN Z	41,58	23,33	40,33	25,55	39,08	27,76	-	-



**-25°C** TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQL	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur									
	27°C		32°C		37°C		42°C			
	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	kW	kW
ZF09 HNP	2,78	1,52	2,57	1,69	2,37	1,87	2,16	2,04		
ZF11 HNP	3,37	1,94	3,11	2,14	2,85	2,33	-	-		
ZF13 HNP	3,70	2,51	3,45	2,84	3,20	3,17	-	-		
ZF15 HNP	4,70	2,89	4,38	3,30	4,06	3,70	3,73	4,10		
ZF18 HNP	5,57	3,65	5,20	4,09	4,82	4,53	-	-		
ZFD13 EVI HNP	5,76	2,59	5,54	2,99	5,32	3,40	5,10	3,80		
ZF25 HNP	7,43	4,43	6,97	4,92	6,51	5,41	6,05	5,90		
ZFD18 EVI HNP	7,86	3,88	7,61	4,36	7,36	4,83	-	-		
ZFD25 EVI HNP	10,14	4,87	9,87	5,43	9,60	5,99	-	-		
ZF34 HNP	10,43	5,71	9,78	6,36	9,12	7,02	8,46	7,67		
ZF41 HNP	12,33	7,24	11,55	8,01	10,78	8,78	10,00	9,56		
ZF49 HNP	14,53	9,25	13,57	10,19	12,61	11,14	-	-		
ZF41 EVI HNP	16,59	7,71	16,15	8,56	-	-	-	-		
ZFD41 EVI HNP	16,59	7,71	16,15	8,56	-	-	-	-		
ZF49 EVI HNP	20,24	8,14	19,76	9,16	19,29	10,17	-	-		

**-25°C** TEMPERATURE D'EVAPORATION  
SATURATED SUCTION TEMPERATURE  
VERDAMPFUNGSTEMPERATUR

GQL	Température ambiante Ambient temperature / Umgebungstemperatur									
	27°C		32°C		37°C		42°C			
	Q	P	Q	P	Q	P	Q	P	kW	kW
ZF18 TWIN HNP	5,68	2,94	5,26	3,28	4,85	3,63	4,44	3,98		
ZF22 TWIN HNP	6,92	3,74	6,40	4,13	5,88	4,52	5,36	4,92		
ZF26 TWIN HNP	7,61	4,72	7,12	5,39	6,63	6,05	-	-		
ZF30 TWIN HNP	9,08	6,19	8,43	7,00	7,78	7,81	-	-		
ZF36 TWIN HNP	10,68	7,84	9,93	8,72	-	-	-	-		
ZFD26 EVI TWIN HNP	10,95	6,14	10,57	6,93	-	-	-	-		
ZF50 TWIN HNP	14,26	9,50	13,34	10,48	12,41	11,46	-	-		
ZFD36 EVI TWIN HNP	15,41	8,35	14,91	9,32	-	-	-	-		
ZFD50 EVI TWIN HNP	20,68	8,88	20,15	9,99	19,62	11,09	-	-		
ZF68 TWIN HNP	18,84	13,43	17,53	14,73	16,22	16,04	-	-		
ZF(D)82 TWIN HNP	24,77	14,36	23,22	15,91	21,67	17,45	20,12	19,00		
ZF98 TWIN HNP	29,24	18,32	27,32	20,21	25,39	22,11	-	-		
ZF82 EVI TWIN HNP	33,25	15,26	32,39	16,99	-	-	-	-		
ZFD82 EVI TWIN HNP	33,25	15,26	32,39	16,99	-	-	-	-		
ZF98 EVI TWIN HNP	39,14	19,13	38,16	21,21	-	-	-	-		





# Proven Solutions.

# Cooling | Heating

## Sustainable. Efficient.



Profroid reserves the right to change certain information and specifications contained in this document at any time and without prior notice. Since standards, specifications and designs are subject to occasional change, please ask for confirmation of the information given in this publication

**PROFROID**

[www.profroid.com](http://www.profroid.com)

